



Guida d' installazione rapida per gli adattatori dei telefoni analogici HandyTone

Part Number: 418-02010-10
Document Version Number: 1.0



Handytone 502 & HandyTone 503



HandyTone 286 & HandyTone 486

Grandstream Networks, Inc., 1297 Beacon St., 2nd Flr, Brookline, MA 02446 USA
Tel: (617) 566-9300, FAX: (617) 249-1987

www.grandstream.com

Last updated on April 1, 2008

Guida d'installazione rapida per gli adattatori dei telefoni analogici HandyTone

WARNING: ⚠ Please DO NOT power cycle the HandyTone during system boot up or firmware upgrade. You may corrupt firmware images and cause the unit to malfunction.

WARNING: ⚠ Use only the power adapter included in the HandyTone package. Using an alternative non-qualified power adapter may possibly damage the unit.

Descrizione

La serie di adattatori/IAD per telefoni analogici handytone della Grandstream offre una line completa di economici dispositivi VoIP basati su una piattaforma di tecnologia innovativa e brevettata della Grandstream. La serie handy tone offre all' utente di telefonia VoIP un piano d' ingresso di eccellente qualità audio, ricche funzionalità, interoperabilità con altri provider VoIP e compatibilità con la maggior parte dei provider di servizi. La serie handy tone è compatta, funziona con telefono RTG o cordless e apparecchi fax, e offre la semplicità del attacca e chiama, rendendolo il prodotto ideale per l' utente di telefonia IP basico.

Contenuto del pacchetto

1. Un adattatore per telefoni analogici handy tone
2. Un adattatore di corrente universale
3. Un cavo ethernet
4. Guida d' installazione veloce

Collegamento del handy tone

Usare il contenuto del pacchetto. Usare qualsiasi altra fonte di energia potrebbe danneggiare il prodotto.

1. Collegare un telefono analogico standard touch- tone (o apparecchio fax) alla porta del PHONE (o alle porte PHONE1, PHONE2 per HT386/496/502).
2. Collegare la linea PSTN o RTG alla porta LINE (facultativo, vale soltanto per il HT386/486/488/503).
3. Inserire il cavo Ethernet nella porta Ethernet (HT286/386) o porta WAN (HT486/488/496/502/503) del HandyTone e collegare l' altro estremo a una porta uplink (un router o un modem, etc.).
4. Connettere un PC alla porta LAN del handy toneConnect a PC to the LAN port of HandyTone (facultativo, vale soltanto per i HT486/488/496/502/503).
5. Collegare l' adattatore di corrente al handy tone e collegarlo alla presa d' energia.
6. Utilizzando il handy tone sia dal web server che dal menu IVR (Interactive Voice Prompt), è possibile configurare il dispositivo con un IP statico o con il DHCP.

Configurare il handy tone dal web browser

1. Dal telefono analogico, premere *** per accedere al menu IVR. Digitare l' opzione 02 per ottenere l' indirizzo IP del handy tone
2. Per HT486/488/496/502/503, abilitare l' opzione "WAN side HTTP/Telnet access" digitando l'opzione IVR 12 e premendo 9. Questa variazione richiede un riavvio del dispositivo. E anche possibile accedere a la configurazione web del GXW4004/4008 da un PC connesso al indirizzo 192.168.2.1. attraverso la porta LAN.
3. Effettuare il log in utilizzando la password "admin" per configurare il handy tone.

Saranno necessarie le seguenti informazioni per configurare il handy tone dal browser:

Grandstream Networks, Inc., 1297 Beacon St., 2nd Flr, Brookline, MA 02446 USA
Tel: (617) 566-9300, FAX: (617) 249-1987

www.grandstream.com

Last updated on April 1, 2008

1. Indirizzo IP, maschera di subrete e l'indirizzo IP del gateway se si usa un IP statico.
2. Server SIP e/o Indirizzo IP o FQDN del Outbound Proxy.
3. Informazioni sull'abbonamento dell'utente: ID utente, indirizzo IP di autenticazione, password (fornita dal provider di servizi VoIP).

Direzione Generale della Grandstream Networks, Inc.	
www.grandstream.com info@grandstream.com	1297 Beacon Street, 2 nd Floor, Brookline, MA USA 02446 Tel : +1 (617) 566 – 9300 Fax: +1 (617) 247 – 1987

Informazioni sulla Grandstream Networks

La Grandstream Networks, Inc. è una premiata azienda, designer e fabbricante di prodotti IP voce & video di nuova generazione per reti a banda larga. I prodotti della Grandstream offrono straordinaria qualità di suono e immagine, abbondanti caratteristiche di telefonia, piena conformità con le norme dell'industria, e larga interoperabilità con la maggioranza dei provider di servizi e prodotti VoIP terzi a base SIP. La Grandstream è conseguentemente riconosciuta nell'industria VoIP per la sua innovazione, accessibilità economica e valore superiore dei suoi prodotti. La Grandstream Networks è un'azienda privata la cui sede è in Brookline, MA con uffici a Los Angeles, Dallas e in Cina. Per maggiori informazioni, si prega di visitare il sito www.grandstream.com.



[Dichiarazione di Conformità per il HandyTone 502 \(page 4-5\)](#)

[Dichiarazione di Conformità per il HandyTone 503 \(page 6-7\)](#)

[Dichiarazione di Conformità per il HandyTone 286 \(page 8-9\)](#)

[Dichiarazione di Conformità per il HandyTone 486 \(page 10-11\)](#)

**Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal
Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Hersteller /Verantwortliche Person / The manufacturer / responsible person

Manufacturer: **Grandstream Networks, Inc.**
5th Floor, R2-A Building,
South District of Hi-Tech Industrial Park,
Shenzhen, P.R.China, P.C. 518057

Responsible Laboratory: **Bay Area Compliance Lab Corp. ShenZhen**
Suite C, 41-D Electronics Science & Technology Building,
No. 2070 Shennanzhong Rd ShenZhen,
Guandong 518031, P.R. China
Tel: (755) 83296449
Fax: (755) 83273756

erklärt, dass das Produkt/ declares that the product:

Series: HandyTone
Model: HandyTone 502
Attestation Number: RSZ06121201-1, RSZ061212011-2
Date of Issue: December 23, 2006

Type (ggf. Anlagenkonfiguration mit Angabe der Module):
Type (if applicable, configuration including the modules)

Telekommunikations(Tk-)endeinrichtung Funkanlage
Telecommunications terminal equipment Radio equipment

Telecommunication via Voice over IP (VoIP)
Verwendungszweck Geräteklasse
Intended purpose Equipment class

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den
übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of §3 and the other relevant provisions of the FTEG
(Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3(1) a))

angewendete harmonisierte Normen ... Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf

Harmonised standards applied...

andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen) ...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility § 3(1)(2), (Article 3(1)(b))

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied...

Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen)...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...

EN 55022: 1998+A1:2001+A2:2003 Class B
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000 3-2:2000 +A2:2005
EN 61000 3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkfrequenzspektrums
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum

Non-applicable

Luftschnittstelle bei § 3 Funkanlagen gemäß (2) (Artikel 3(2))
Air interface of the radio systems pursuant to § 3(2) (Article 3(2))

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied

Normen Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Schnittstellenbeschreibungen)...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/interface specifications used)...

Non-applicable

Anschrift/Address
Grandstream Networks, Inc.
1297 Beacon St 2nd Flr
Brookline, MA 02446 USA

+ TK-Nr./Phone, fax, e-mail
Tel: +1 (617) 566-9300 x 804
Fax: +1 (617) 249-1987
info@grandstream.com

Ort, Datum
Place & date of issue

Name und Unterschrift
Name and signature

Brookline, MA, USA August 20, 2007

Bruce G. MacAloney, Vice President

**Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal
Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Hersteller /Verantwortliche Person / The manufacturer / responsible person

Manufacturer: **Grandstream Networks, Inc.**
Suite 201-205, Bldg #1 (LangFeng Bldg), Industrial Zone
#2 KeFa Road NanShan High Tech Industrial Park, ShenZhen, China

Responsible Laboratory: **Bay Area Compliance Lab Corp. ShenZhen**
Suite C, 41-D Electronics Science & Technology Building,
No. 2070 Shennanzhong Rd ShenZhen,
Guandong 518031, P.R. China
Tel: (755) 83296449
Fax: (755) 83273756

erklärt, dass das Produkt/ declares that the product:

Series: HandyTone
Model: HandyTone 503
Attestation Number: RSZ07051101-1, RSZ07051101-2
Date of Issue: June 5, 2007

Type (ggf. Anlagenkonfiguration mit Angabe der Module):
Type (if applicable, configuration including the modules)

Telekommunikations(Tk-)endeinrichtung Funkanlage
Telecommunications terminal equipment Radio equipment

Telecommunication via Voice over IP (VoIP)
Verwendungszweck Geräteklasse
Intended purpose Equipment class

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den
übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of §3 and the other relevant provisions of the FTEG
(Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3(1) a))

angewendete harmonisierte Normen ... Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf

Harmonised standards applied...

andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen) ...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...

Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility § 3(1)(2), (Article 3(1)(b))

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied...

Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen)...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...

EN 55022: 1998+A1:2001+A2:2003 Class B
EN 55024: 1998+A1:2001+A2:2003
EN 61000 3-2:2000 +A2:2005
EN 61000 3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkfrequenzspektrums
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum

Non-applicable

Luftschnittstelle bei § 3 Funkanlagen gemäß (2) (Artikel 3(2))
Air interface of the radio systems pursuant to § 3(2) (Article 3(2))

angewendete harmonisierte Normen
Harmonised standards applied

Normen Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Schnittstellenbeschreibungen)...
Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/interface specifications used)...

Non-applicable

Anschrift/Address
Grandstream Networks, Inc.
1297 Beacon St 2nd Flr
Brookline, MA 02446 USA

+ TK-Nr./Phone, fax, e-mail
Tel: +1 (617) 566-9300 x 804
Fax: +1 (617) 249-1987
info@grandstream.com

Ort, Datum
Place & date of issue

Name und Unterschrift
Name and signature



Brookline, MA, USA August 20, 2007

Bruce G. MacAloney, Vice President

**Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal
Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Hersteller /Verantwortliche Person / The manufacturer / responsible person

Manufacturer: **Grandstream Networks, Inc.**
5th Floor, R2-A Building,
South District of Hi-Tech Industrial Park,
Shenzhen, P.R.China, P.C. 518057

Responsible Laboratory: **Bay Area Compliance Lab Corp. ShenZhen**
Suite C, 41-D Electronics Science & Technology Building,
No. 2070 Shennanzhong Rd ShenZhen,
Guandong 518031, P.R. China
Tel: (755) 83296449
Fax: (755) 83273756

erklärt, dass das Produkt/ declares that the product:

Series: HandyTone

Model: HandyTone 286

Attestation Number: RSZ03101401-1, RSZ03101401-2

Date of Issue: November 26, 2003

Type (ggf. Anlagenkonfiguration mit Angabe der Module):

Type (if applicable, configuration including the modules)

Telekommunikations(Tk-)endeinrichtung
Telecommunications terminal equipment

Funkanlage
Radio equipment

Telecommunication via Voice over IP (VoIP)


Verwendungszweck
Intended purpose

.....
Geräteklasse
Equipment class

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den
übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of §3 and the other relevant provisions of the FTEG
(Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3(1) a))

angewendete harmonisierte Normen ... Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf

Harmonised standards applied...	andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen) ... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...
Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b)) Protection requirements concerning electromagnetic compatibility § 3(1)(2), (Article 3(1)(b))	
angewendete harmonisierte Normen Harmonised standards applied...	Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen)... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...
EN 55022: 1998+A1:2000 Class B EN 55024: 1998+A1:2001	
Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkfrequenzspektrums Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum	
Non-applicable	
Luftschnittstelle bei § 3 Funkanlagen gemäß (2) (Artikel 3(2)) Air interface of the radio systems pursuant to § 3(2) (Article 3(2))	
angewendete harmonisierte Normen Harmonised standards applied	Normen Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Schnittstellenbeschreibungen)... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/interface specifications used)...
Non-applicable	
Anschrift/Address Grandstream Networks, Inc. 1297 Beacon St 2 nd Flr Brookline, MA 02446 USA	+ TK-Nr./Phone, fax, e-mail Tel: +1 (617) 566-9300 x 804 Fax: +1 (617) 249-1987 info@grandstream.com
Ort, Datum Place & date of issue	Name und Unterschrift Name and signature
Brookline, MA, USA August 20, 2007	 Bruce G. MacAloney, Vice President

**Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal
Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Hersteller /Verantwortliche Person / The manufacturer / responsible person

Manufacturer: **Grandstream Networks, Inc.**
5th Floor, R2-A Building,
South District of Hi-Tech Industrial Park,
Shenzhen, P.R.China, P.C. 518057

Responsible Laboratory: **Bay Area Compliance Lab Corp. ShenZhen**
Suite C, 41-D Electronics Science & Technology Building,
No. 2070 Shennanzhong Rd ShenZhen,
Guandong 518031, P.R. China
Tel: (755) 83296449
Fax: (755) 83273756

erklärt, dass das Produkt/ declares that the product:

Series: HandyTone

Model: HandyTone 486

Attestation Number: RSZ04022602-1, RSZ040226021-2

Date of Issue: March 22, 2004

Type (ggf. Anlagenkonfiguration mit Angabe der Module):

Type (if applicable, configuration including the modules)

Telekommunikations(Tk-)endeinrichtung
Telecommunications terminal equipment

Funkanlage
Radio equipment

Telecommunication via Voice over IP (VoIP)


Verwendungszweck
Intended purpose

.....
Geräteklasse
Equipment class

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den
übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of §3 and the other relevant provisions of the FTEG
(Article 3 of the R&TTE Directive), when used for its intended purpose.

Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1) a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3(1) a))

angewendete harmonisierte Normen ... Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf

Harmonised standards applied...	andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen) ... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...
Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagn. Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b)) Protection requirements concerning electromagnetic compatibility § 3(1)(2), (Article 3(1)(b))	
angewendete harmonisierte Normen Harmonised standards applied...	Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Spezifikationen)... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/specifications used)...
EN 55022: 1998+A1:2000	
EN 55024: 1998+A1:2001	
EN 61000-3-2:2000	
EN 61000-3--:1995+A1:2001	
Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Funkfrequenzspektrums Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum	
Non-applicable	
Luftschnittstelle bei § 3 Funkanlagen gemäß (2) (Artikel 3(2)) Air interface of the radio systems pursuant to § 3(2) (Article 3(2))	
angewendete harmonisierte Normen Harmonised standards applied	Normen Einhaltung der grundlegenden Anforderungen auf andere Art und Weise (hierzu verwendete Standards/Schnittstellenbeschreibungen)... Other means of proving conformity with the essential requirements (standards/interface specifications used)...
Non-applicable	
Anschrift/Address Grandstream Networks, Inc. 1297 Beacon St 2 nd Flr Brookline, MA 02446 USA	+ TK-Nr./Phone, fax, e-mai Tel: +1 (617) 566-9300 x 804 Fax: +1 (617) 249-1987 info@grandstream.com
Ort, Datum Place & date of issue	Name und Unterschrift Name and signature
	
Brookline, MA, USA August 20, 2007	Bruce G. MacAloney, Vice President